

Gemeinde Stäfa

Gemeindeversammlung 3. Dezember 2012

Budgets 2013

Die vollständigen Budgets liegen ab Montag, 19. November 2012 im Gemeindehaus (Büro 201, 2. Stock) während der Geschäftszeiten der Gemeindeverwaltung auf.

Interessierte, die detaillierte Budgets erhalten möchten, können diese bei der Gemeindeverwaltung bestellen (Telefon 044 928 77 82).



Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeines

- 1.1 Entwicklung des Steuerertrages
- 1.2 Finanzausgleich
- 1.3 Steuerfuss
- 1.4 Zusammenfassung Politische Gemeinde und Schulgemeinde

2. Politische Gemeinde

- 2.1 Zusammenfassung
- 2.2 Laufende Rechnung der Politischen Gemeinde im engeren Sinn
- 2.3 Investitionsrechnung
- 2.4 Einzelne Rechnungsbereiche

Tabellen:

- Budget 2013 und 2012 – Zusammenfassung
- Budget und Rechnung 2011 – Zusammenfassung
- Budget 2013, Übersicht
- Budget 2013, Laufende Rechnung
- Budget 2013, Investitionsrechnung

3. Schulgemeinde

- 3.1 Allgemeines
- 3.2 Einzelne Rechnungsbereiche

Tabellen:

- Budget 2013, Übersicht
 - Budget 2013, Laufende Rechnung
 - Budget 2013, Investitionsrechnung
-

Budget und Steuerfuss 2013

Festsetzung

Das Budget der Laufenden Rechnung weist bei einem Aufwand von 87,223 Mio. Franken und einem Ertrag von 84,053 Mio. Franken ein Defizit von 3,170 Mio. Franken aus. Der konsolidierte Cashflow kann das Betriebsergebnis zwar decken, der überwiegende Teil der geplanten Investitionen von 13,510 Mio. Franken muss – wie in den vergangenen Jahren – weitgehend über Schulden finanziert werden. Das begonnene Sparprogramm wird konsequent weitergeführt, was zur Entlastung des Haushalts allein aber nicht genügt. Eine Steuererhöhung ist notwendig, um die Finanzen nachhaltiger zu gestalten. Der Gemeinderat beantragt eine Erhöhung des Steuerfusses um vier Prozentpunkte von bisher 36% auf 40%.

1. Allgemeines

1.1 Entwicklung des Steuerertrages

Die Rechnung 2011 schloss mit einem einfachen Staatssteuerertrag von 54 Mio. Franken wesentlich schlechter ab als erwartet (Budget 59 Mio. Franken). Die aktuelle Beurteilung der Steuerentwicklung 2012 zeigt, dass der Einfache Staatssteuerertrag Ende Jahr rund 50 Mio. Franken betragen wird (Budget 55 Mio. Franken). Die ordentlichen Steuern bewegen sich somit weit unter den Erwartungen. Die Steuerprognose für das Budget 2013 von 49,7 Mio. Franken basiert auf der Hochrechnung des laufenden Jahres, Stand September 2012.

1.2 Finanzausgleich

Der Gemeinde wurde nach dem neuen Finanzausgleichsgesetz für das Jahr 2012 eine Ressourcenabschöpfung von 7,511 Mio. Franken auferlegt. Die massgebende Steuerkraft für den Finanzausgleich 2012 beträgt 4'492 Franken je Einwohner (Kantonsmittel ohne Stadt Zürich 3'383 Franken je Einwohner). Für den Finanzausgleich bzw. das Budget 2013 wird vom Gemeindeamt infolge des zu erwartenden leichten Anstiegs der mittleren kantonalen Steuerkraft auf 3'731 Franken je Einwohner und der leicht sinkenden Steuerkraft in einigen der Gebergemeinden (Stäfa von 4'492 auf 4'465 Franken je Einwohner) mit Verfü-

gung vom 14. September 2012 für Stäfa eine definitive Ressourcenabschöpfung von 3,461 Mio. Franken festgesetzt.

1.3 Steuerfuss

Die beantragte Erhöhung des Steuerfusses von bisher 36% um 4 Prozentpunkte auf 40%, mit den damit verbundenen Mehrerträgen von 1,988 Mio. Franken, ist im Budget 2013 enthalten. Die Erhöhung des Steuerfusses um 4% ist notwendig, um einen positiven Cash-flow zu erreichen. Der gewählte Steuerfuss ermöglicht jedoch noch kein positives Gesamtergebnis. Die Gemeinde lebt auch mit einem Steuerfuss von 40% von der Substanz. Um zusammen mit den geplanten Investitionen einen Selbstfinanzierungsgrad von 100% zu erreichen, müsste der Steuerertrag zusätzlich erhöht werden. Eine Steuererhöhung ist demzufolge unausweichlich, um die Finanzen nachhaltiger zu gestalten.

	2007 %	2008 %	2009 %	2010 %	2011 %	2012 %	2013*
Politische Gemeinde	36	36	36	36	36	36	40
Schulgemeinde	46	46	46	46	46	46	50
Zusammen	82	82	82	82	82	82	90
Ref. Kirchgemeinde	10	9	9	9	9	11	11
Kath. Kirchgemeinde	12	10	10	10	10	10	12
Total	92/94	91/92	91/92	91/92	91/92	93/92	101/102

* gemäss Anträgen

1.4 Zusammenfassung Politische Gemeinde und Schulgemeinde

Alles in 1'000 Franken	Budget 2013			Budget 2012			Budget 2011			Rechnung 2011		
	Polit. Gde.	Schul- gde.	Total	Polit. Gde.	Schul- gde.	Total	Polit. Gde.	Schul- gde.	Total	Polit. Gde.	Schul- gde.	Total
Laufende Rechnung												
Ordentlicher Aufwand	-69'019	-25'981	-95'000	-70'365	-25'947	-96'312	-69'660	-24'650	-94'310	-68'614	-25'678	-94'292
Ordentlicher Ertrag	45'968	1'461	47'430	46'937	1'084	48'021	44'598	1'079	45'677	46'839	1'487	48'326
Betriebsergebnis	-23'051	-24'519	-47'570	-23'428	-24'863	-48'291	-25'062	-23'571	-48'633	-21'775	-24'191	-45'966
Zinsen netto	175	-467	-292	132	-308	-176	27	-227	-200	219	-423	-205
Gewinnanteil Zürcher Kantonalbank	1'000		1'000	1'000		1'000	1'100		1'100	1'117		1'117
Finanzergebnis	-21'875	-24'986	-46'862	-22'296	-25'171	-47'467	-23'935	-23'798	-47'733	-20'439	-24'614	-45'054
Ordentliche Steuern Rechnungsjahr	19'880	24'850	44'730	19'800	25'300	45'100	21'240	27'140	48'380	19'494	24'909	44'388
Einfache Staatssteuer	49'700	49'700	49'700	55'000	55'000	55'000	59'000	59'000	59'000	54'132	54'132	54'132
Steuerfuss	40%	50%	90%	36%	46%	82%	36%	46%	82%	36%	46%	82%
Ordentliche Steuern (übrige)	1'490	1'082	2'572	1'650	1'302	2'952	1'480	860	2'340	3'249	2'826	6'075
Grundsteuern	4'500		4'500	4'000		4'000	4'000		4'000	9'753		9'753
Finanzausgleich	-1'555	-1'945	-3'500	-2'294	-2'706	-5'000	-2'195	-2'805	-5'000	-2'911	-3'720	-6'631
Buchverluste und -gewinne										12		12
Verursacherfinanzierung												
Cashflow	2'439	-999	1'440	860	-1'275	-415	590	1'397	1'987	9'157	-600	8'557
Ordentliche Abschreibungen	-6'490	-2'965	-9'455	-6'402	-3'198	-9'600	-6'526	-3'718	-10'244	-5'476	-3'109	-8'585
Überschuss	-4'051	-3'964	-8'015	-5'542	-4'473	-10'015	-5'936	-2'321	-8'257	3'681	-3'709	-28
Zusätzliche Abschreibungen	-1'809		-1'809	-1'173		-1'173	-1'000		-1'000	-1'000		-1'000
Spezialfinanzierungen	2'690		2'690	965		965	458		458	-1'090		-1'090
Ergebnis Laufende Rechnung	-3'170	-3'964	-7'134	-5'750	-4'473	-10'223	-6'478	-2'321	-8'799	1'591	-3'709	-2'118
Investitionsrechnung												
Verwaltungsvermögen												
Ausgaben	-14'660	-3'300	-17'960	-12'750	-2'850	-15'600	-16'300	-6'150	-22'450	-13'216	-3'148	-16'365
Einnahmen	1'150		1'150	1'350		1'350	1'450		1'450	2'592		2'592
Nettoinvestitionen	-13'510	-3'300	-16'810	-11'400	-2'850	-14'250	-14'850	-6'150	-21'000	-10'624	-3'148	-13'772
Investitionsrechnung												
Finanzvermögen												
Ausgaben	-250		-250	-740		-740				-511		-511
Einnahmen										12		12
Nettoveränderung	-250		-250	-740		-740				-498		-498

2. Politische Gemeinde

In den nachstehenden Erläuterungen wird unterschieden zwischen der Politischen Gemeinde im engeren Sinn und den eigenwirtschaftlichen Bereichen Abwasser, Abfallbeseitigung und Werke. Diese Unterscheidung ist nötig, um in der finanzpolitischen Diskussion zwischen dem steuerfinanzierten, das heisst steuerfussrelevanten Teil des Gemeindehaushalts (Politische Gemeinde im engeren Sinn) und den gebührenfinanzierten Teilen differenzieren zu können.

2.1 Zusammenfassung

Anschliessend an diese Erklärungen finden Sie die Zusammenfassung der Budgets 2013 und 2012 sowie der Rechnung und des Budget 2011. Darauf folgen die Übersicht über das Budget 2013 sowie die Zusammenzüge nach Sachgruppen, Funktionen und Institutionen.

2.2 Laufende Rechnung der Politischen Gemeinde im engeren Sinn

2.2.1 Betriebsergebnis (Nettoaufwand für den laufenden Betrieb, ohne Zinsen)

Für das Budget 2013 dient als Ausgangslage die vom Gemeinderat am 10. Juli 2012 festgelegte Maximalvorgabe von 24 Mio. Franken. Diese basiert auf der Grundlage des Budgets 2012 von 25,659 Mio. Franken minus das am 20. März 2012 erlassene Sparpaket von 1,4 Mio. Franken sowie diverse Kürzungen in den einzelnen Bereichen von 259'700 Franken. Im nun vorliegenden Budget 2013 kann festgestellt werden, dass das Betriebsergebnis 2% über der Maximalvorgabe des Gemeinderates bzw. 5% unter dem Budget des Vorjahres liegt.

2.2.2 Finanzergebnis (Nettoaufwand für den laufenden Betrieb, inkl. Zinsen)

Für kurzfristige Überbrückungsdarlehen sind Zinsaufwendungen von 250'000 Franken budgetiert (50 Millionen Franken zu durchschnittlich 0,5%). Dem stehen Zinserträge gegenüber aus Kontokorrentguthaben (Postfinance und Banken) von 22'000 Franken sowie der Schulgemeinde von 385'000 Franken. Zusammen mit den budgetierten Gewinnanteilen der Gemeindewerke und der Zürcher Kantonalbank von 1,25 Mio. Franken wird ein Finanzergebnis von 22,996 Mio. Franken erwartet.

2.2.3 Bruttoüberschuss (Cashflow bzw. selbst erarbeitete Mittel)

Aus der Laufenden Rechnung wird im Budget der Politischen Gemeinde i.e.S. ein Cashflow von 1,3 Mio. Franken ausgewiesen. Mit geplanten Nettoinvestitionen von 6,060 Mio. Franken wird die finanzpolitische Zielsetzung und der entsprechende Haushaltsgrundsatz, die ordentlichen Investitionen vollumfänglich durch den Cashflow zu decken, weit verfehlt. Mittelfristig betrachtet liegt der Selbstfinanzierungsgrad mit Nettoinvestitionen von durchschnittlich 6,785 Mio. Franken bei 36% (Richtwerte unter 70% bedeuten grosse Neuverschuldung bzw. Vermögensabbau).

Deckung der Investitionen durch den Cashflow Politische Gemeinde i.e.S.					
	RG 2010	RG 2011	HR 2012	BG 2013	Ø
Cashflow	7'286'406	5'940'639	-4'732'231	1'318'300	2'453'279
Nettoinvestitionen	8'843'952	8'652'732	3'584'000	6'060'000	6'785'171
Saldo *	-1'557'546	-2'712'093	-8'316'231	-4'741'700	-4'331'892
Selbstfinanzierungsgrad	82%	69%	-132%	22%	36%

* (+) = Finanzierungsüberschuss
(-) = Finanzierungsfehlbetrag

2.2.4 Abschreibungen

Die ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens von 6,490 Mio. Franken basieren auf einer Annahme eines mutmasslichen Buchwerts per 31.12.2012 von 49,408 Mio. Franken und Nettoinvestitionen von 13,510 Mio. Franken. Zusätzliche Abschreibungen von 1,809 Mio. Franken sind nur im gebührenfinanzierten Bereich Wasser- und Elektrizitätswerk vorgesehen.

2.2.5 Ergebnis

Nach Abschreibungen von insgesamt 8,299 Mio. Franken verbleibt ein budgetierter Aufwandüberschuss von 3,170 Mio. Franken.

2.3 Investitionsrechnung

IR Verwaltungsvermögen	Budget 2013	Budget 2012	Rechnung 2011
Ausgaben	14'660'000	12'750'000	13'216'273.04
Einnahmen	1'150'000	1'350'000	2'592'199.80
Nettoinvestitionen	13'510'000	11'400'000	10'624'073.24
Politische Gemeinde i.e.S.	6'060'000	4'370'000	8'652'732.34
Abwasser	4'900'000	3'800'000	306'407.70
Abfallbeseitigung	0	0	21'765.55

Gemeindewerke	2'550'000	3'230'000	1'643'167.65
Nettoinvestitionen	13'510'000	11'400'000	10'624'073.24

IR Finanzvermögen	Budget 2013	Budget 2012	Rechnung 2011
Ausgaben	250'000	740'000	510'647.65
Einnahmen	0	0	12'300.00
Nettoveränderung	250'000	740'000	498'347.65

2.4 Einzelne Rechnungsbereiche

2.4.1 Bereich 0, Finanzbeiträge

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
0 Finanzen	1'092'000	836'800	255'200	30%

Das Freizeitzentrum VHS Stäfa (Budget Vorjahr 28'800 Franken) wurde im Bereich 08 Freizeit und Sport aufgehoben und neu unter 07 Finanzbeiträge Volkshochschule mit einem Budget von 70'000 Franken geführt (+41'200 Franken). Für die bevorstehende Expo 2013 in Stäfa wird ein Gemeindebeitrag von 60'000 Franken budgetiert. Zudem sind 200'000 Franken für das Förderprogramm Energievision neu ins Budget aufgenommen worden.

2.4.2 Bereich 1, Führung und Verwaltung

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
1 Führung und Verwaltung	2'791'600	2'988'800	-197'200	-7%

Der gesamte Bereich Führung und Verwaltung (1) budgetiert auf einem rund 650'000 Franken tieferen Niveau durch die Auslagerung des Gemeindeammann- und Betreibungsamtes. Neu wird ein anteilmässiger Teil der zentralen Verwaltungskosten den gebührenfinanzierten Bereichen Abwasser und Abfall belastet, daraus resultieren Mehreinnahmen von rund 200'000 Franken. Diverse Mehraufwendungen, wie zum Beispiel 130'000 Franken bei der Informatik, werden durch verschiedene Sparmassnahmen, wie zum Beispiel Verzicht auf Ersatzbeschaffungen, kompensiert. In der Investitionsrechnung sind für den Ersatz der EDV-Anlage Ausgaben von 515'000 Franken vorgesehen.

2.4.3 Bereich 2, Liegenschaften

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
2 Liegenschaften	598'300	603'000	-4'700	-1%

Gestützt auf die erlassenen Budgetrichtlinien des Gemeinderates können im Bereich Liegenschaften (2) nur die absolut dringendsten Ausgaben eingestellt werden. Werterhaltende Massnahmen konnten in der Laufenden Rechnung des Budgets 2013 somit nicht berücksichtigt werden.

Die Wärmeerzeugung der Liegenschaft Alte Krone muss saniert werden. Da die bestehende Wärmeerzeugung des in unmittelbarer Nähe liegenden Gemeindehauses auch schon 17-jährig ist, wird geprüft, welche Möglichkeiten für eine Zusammenlegung der Wärmeerzeugungen bestehen. Dies gab der Gemeinde den Anlass, eine Energiestudie in Auftrag zu geben. Diese hat das Ziel, einerseits alle notwendigen konzeptionellen Grundlagen zu erarbeiten, damit die Gemeinde einen fundierten Systementscheid für eine neue Wärmeerzeugung fällen kann. Andererseits soll die Studie auch Informationen liefern über mögliche energetische Massnahmen im Gebäudebereich und allgemein in der Haustechnik. In der Investitionsrechnung sind dafür im Finanzvermögen 250'000 Franken (Alte Krone) und im Verwaltungsvermögen 260'000 Franken (Gemeindehaus) eingestellt.

Das Dach der Villa Sunneschy ist 80 Jahre alt und weist grossen Überholbedarf auf. Anlässlich von Kontrollöffnungen wurden verfaulte Ziegel- und Konterlattungen festgestellt. Bei den Firstziegeln sind die Mörtelausfugungen ausgebrochen und nur noch lückenhaft vorhanden. Eine Sanierung ist dringend angesagt und sollte nicht aufgeschoben werden (Budget 215'000 Franken).

2.4.4 Bereich 3, Ortsplanung und Baupolizei

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
3 Ortsplanung, Baupolizei	834'000	755'000	79'000	10%

Im Bereich Regional- und Ortsplanung (301) werden 80'000 Franken weniger budgetiert, da die Phase II der Ortsplanungsrevision, insbesondere die Überarbeitung der Kernzonenbestimmungen, auf die nächste Legislaturperiode verschoben wurde. Hingegen ist für die vom Bund angeordnete Lärmsanierung an Gemeindestrassen ein Lärmkataster zu erstellen. Für dieses Projekt ist im Budget neu ein Betrag von 20'000 Franken vorgesehen. Der Gemeindebeitrag an die Planungsgruppe ZPP wird jährlich vom Verband festgelegt und den beteiligten Gemeinden in Rechnung gestellt. Für das kommende Rechnungsjahr wird für die Gemeinde Stäfa ein Betrag von 75'724 Franken prognostiziert.

Im Bereich Vermessung (302) ist für das Budget der Jahre 2013 und 2014 ein Gesamtbetrag von 60'000 Franken für den durch den Bund angeordneten Auftrag zur Erfassung und Festlegung von Gebäudeadressen von Nichtwohngebäuden (GABMO) vorzusehen. Der Betrag soll hälftig auf das Budget der beiden Jahre aufgeteilt werden. Nach Abschluss des Projekts sind voraussichtlich im Jahr 2014 24'000 Franken Bundes- und Staatsbeiträge zu erwarten. Für die Neuauflage des Ortsplans werden 10'000 Franken eingestellt. Es besteht ein grosser Bedarf (Feuerwehr, Polizei und Service public). Im Gemeinderatsbeschluss vom 10. Juli 2012 wurde dieser Betrag für das Jahr 2012 und 2013 gestrichen. Im weiteren sind Bundes- und Staatsbeiträge von 12'000 Franken für die Umsetzung der Projekte DMO1 und Hoheitsgrenzen zu erwarten.

Im Bereich Baupolizei (350) muss vermehrt die Rechtsberatung hinzugezogen werden, da die Tendenz zu Rekursen gegen Bauvorhaben gestiegen ist (+6'000 Franken). Der Aufwand für die technischen Beratungen ist insgesamt tiefer anzusetzen, da mit weniger Baugesuchen gerechnet wird (-40'000 Franken). Aufgrund der bevorstehenden Submission Baupolizei wird der Aufwand Beratungen um 10'000 Franken erhöht. Es ist anzunehmen, dass weniger Baubewilligungen erteilt werden als noch in den letzten Jahren, weshalb auch die Gebührenerträge sinken (-20'000 Franken). Die Rückerstattungen Dritter reduzieren sich im Verhältnis zu der geringeren Anzahl Baugesuche um 30'000 Franken. Der Aufwand für feuerpolizeiliche Kontrollen steigt um 5000 Franken infolge grösserer Anzahl Feuerungsgesuche und erhöhter Anforderungen.

Im Bereich Natur- und Heimatschutz (380) ist für die Umsetzung der Verordnung über den Natur- und Landschaftsschutz (VLNS) gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 2. Mai 2012 der einzustellende Betrag um 35'000 Franken zu erhöhen. Zudem sind die durch das Naturnetz Pfannenstil erhobenen Beiträge um rund 15'000 Franken zu erhöhen.

2.4.5 Bereich 4, Tiefbau (ohne Unterbereich 45, Abwasser)

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
4 Tiefbau (ohne Abwasser)	3'771'800	4'144'600	-372'800	-9%

Im Bereich Tiefbau (4) sind die Vorgaben für das Budget 2013 mit den Umsetzungsmassnahmen aus dem Gemeinderatsbeschluss vom 10. Juli 2012 berücksichtigt. Dadurch werden gegenüber dem Budget des Vorjahres Einsparungen von 372'800 Franken ausgewiesen.

Im Unterbereich Strassen und Plätze (401) werden bei den Anschaffungen und Ausstattungen Minderkosten von 15'000 Franken budgetiert. Die Kosten für das sukzessive Ersetzen der Strassenbeleuchtung durch LED-Leuchten wurden gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 2. Mai 2012 über die Verabschiedung vordringlicher Massnahmen um 50'000 Franken reduziert. Einsparungen und Minderkosten von 190'000 Franken wurden auch beim Aufwand für Strassenbauten und -korrekturen budgetiert. Zudem werden die Kosten für technische Beratungen und Expertisen infolge Verschiebung von externen Aufträgen um 5000 Franken reduziert. Bei der Strassenentwässerung sind durch Verschiebung von Sanierungsmassnahmen ebenfalls Minderkosten von 10'000 Franken budgetiert worden. Die einzelnen Ertragskonten stehen im Zusammenhang mit der Anzahl von Aufträgen oder Aufgaben, Bewilligungen und Konzessionen bei privaten Bauvorhaben und wurden gegenüber dem Budget des Vorjahres nicht verändert.

Im Unterbereich Öffentliche Anlagen (402) konnten bei den Rabatten, Verkehrsteilern und Strassenbegleitflächen infolge günstigerer Auftragsvergabe Minderkosten von 22'000 Franken budgetiert werden. Bei den Laufbrunnen konnte der Aufwand für den Wasserverbrauch durch gezielte Durchlaufilter um 5000 Franken reduziert werden.

Infolge der vom Gemeinderat eingeleiteten Sparmassnahmen wird in der Investitionsrechnung im Bereich Strassen und öffentliche Anlagen (40) auf die Ausführung einzelner Projekte verzichtet oder sie werden auf einen späteren Zeitpunkt verschoben. Dadurch kann das Budget 2013 um rund 745'000 Franken gegenüber dem Budget 2012 reduziert werden. In den Planjahren 2014 bis 2017 sind nur Projekte vorgesehen, welche eine hohe Dringlichkeit aufweisen oder wo Verpflichtungen bestehen (Quartierpläne und Erschliessungsverfahren).

Im gebührenfinanzierten Bereich Abwasser (45) wurden ebenfalls infolge der angeordneten Sparmassnahmen im Unterbereich Allgemein (451) die Kosten für Unterhalt der Kanalisation und Unterhalt Maschinen um 120'000 Franken reduziert. Die beiden Kläranlagen weisen im Unterhalt Maschinen, Geräte und Einrichtungen ebenfalls eine Kürzung des Budgets um insgesamt 60'000 Franken aus. In der Investitionsrechnung ist eine weitere Tranche für die Sanierung der ARA Stäfa von 5,32 Mio. Franken vorgesehen. Infolge der Sparmassnahmen wurden zwei grössere Projekte über 650'000 Franken zurückgestellt. Die Sanierung der Kanalisation im Chessibühlweg musste wegen eines privaten Bauvorhabens mit 110'000 Franken ins Budget aufgenommen werden.

Im Bereich Öffentliche Gewässer (48) ist das Budget für den Unterhalt der Gewässer um 30'000 Franken reduziert worden in der Annahme, dass im Jahr 2013 keine schweren Unwetter über Stäfa hereinbrechen. Anstehende Sanierungen und Renaturierungen von öffentlichen Gewässern wurden in der Investitionsrechnung zurückgestellt.

2.4.6 Bereich 5, Sicherheit

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
5 Sicherheit	1'533'200	1'820'800	-287'600	-16%

Im Unterbereich Polizeiwesen (501) konnte der Aufwand für Beratungen, übrige Dienstleistungen und übrigen Sachaufwand infolge Verzicht auf externe Verkehrszählungen resp. -messungen durch spezialisierte Firmen um 30'000 Franken gekürzt werden. Zudem wurden die Platz- und Standgebühren für Markt und Chilbi erhöht (+5000 Franken). Ebenfalls sind durch Geschwindigkeitskontrollen mehr Bussenerträge zu erwarten (+30'000 Franken). Im Unterbereich Feuerwehr (540) wurden Unterhalt und Ersatz von Geräten, Fahrzeugen und persönlichen Einrichtungen auf das absolute Minimum reduziert (-198'000 Franken). Im Unterbereich Zivilschutz (580) ist mit 55'000 Franken Mehraufwand für die Anschaffung von Material gemäss Weisung des Amtes für Militär und Zivilschutz zu rechnen (refinanziert über das Konto Ersatzabgaben). Zudem muss aufgrund der Lagerung von Maschinen und Material eine Gaswarnanlage BSA Töbeli eingebaut werden (+30'000 Franken).

2.4.7 Bereich 6, Vormundschaft

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
6 Vormundschaft	2'791'800	2'672'000	119'800	4%

Der Unterbereich Vormundschaft, Familien, Kinder und Jugend (60) budgetiert 175'000 Franken mehr als im Vorjahr. Diese Erhöhung ist im Wesentlichen auf nicht beeinflussbare Faktoren zurückzuführen (Leistungen an Dritte gestützt auf Zweckverbandsstatuten und gesetzlichen Grundlagen). Insbesondere der Wegfall des engen Vormundschaftswesens bei der Politischen Gemeinde resp. die Übernahme dieser Aufgabe durch den Zweckverband Kinder- und Erwachsenenschutz Bezirk Meilen löst zusätzliche Kosten von 141'000 Franken aus. Im Unterbereich Zugewandte Aufgaben (61) gibt es im Bereich Alimentenhilfe und Kleinkinderbetreuungsbeiträge gesetzliche Änderungen auf den 1. Januar 2013. Bei Anspruch auf entsprechende Leistungen werden die Beiträge an die vollen Waisen- und Kinderrenten der AHV/IV angepasst. Für das Jahr 2013 hat diese Änderung aufgrund der aktuell berechtigten Personen voraussichtlich noch keinen sehr grossen Ein-

fluss. Im Rahmen der Sparmassnahmen wurden die Jugendförderbeiträge an Sportvereine (619) um 10% gekürzt (-25'000 Franken).

2.4.8 Bereich 7, Gesundheit (ohne Unterbereich 75, Abfallbeseitigung)

Unterbereich Spitäler und Heime (710)

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
7 Gesundheit (ohne Abfall)	3'883'100	4'320'700	-437'600	-10%

Im Bereich Gesundheit Allgemein (701) sind 20'000 Franken für die Altlasten-Untersuchung in der Laubisruti eingerechnet, die eventuell 2012 nicht abgeschlossen werden kann. Die Eintrittspreise werden im Seebad Lattenberg (725) und Seebad Länder (726) ab Saison 2013 um rund 25% erhöhet und bewirken daher einen um 26'500 Franken höheren Ertrag.

Unterbereich Spitäler und Heime (710)

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
710 Spitäler und Heime	3'218'600	3'526'000	-307'400	-9%

Im Bereich Spitäler und Heime (710) fallen die Betriebsbeiträge an das Spital Männedorf infolge einer Umwandlung 2012 in eine Aktiengesellschaft ganz weg. Im Budget 2012 waren dafür noch 550'000 Franken vorgesehen. Für die Pflegefinanzierung von Einwohnern in Alters- und Pflegeheimen ist mit Kosten von 2,66 Mio. Franken zu rechnen, 360'000 Franken mehr als noch im Vorjahr. Die Beiträge an Leistungen der Akut- und ubergangspflege sind bedeutend tiefer ausgefallen als erwartet (-95'000 Franken). Die Beiträge von 500'000 Franken an Pflegeleistungen der ambulanten Krankenpflege (Spitex) werden nicht mehr mit Staatsbeiträgen subventioniert.

2.4.9 Bereich 8, Fürsorge

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
8 Fürsorge	7'126'200	7'518'000	-391'800	-5%

Unterbereich Fürsorge Allgemein (801)

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
801 Fürsorge Allgemein	1'013'000	1'259'000	-246'000	-20%

Der Unterbereich Fürsorge Allgemein (801) weist für das Budgetjahr 2013 eine Kostensenkung von 246'000 Franken aus. Die markante Senkung resultiert vor allem aus den niedrigen Arbeitsintegrationskosten. Aufgrund der Auflösung des Vereins für Integration und Suchtfragen (VIS) auf Ende 2011 ist der Gemeindeanteil als Sockelbeitrag entfallen. Dieser Betrag wurde im Budget 2012 eingesetzt, um den Bedarf an Integrationseinsatzen

zu decken. Im ersten Halbjahr 2012 hat sich gezeigt, dass der budgetierte Betrag zu hoch ist und reduziert werden kann.

Unterbereich Alterszentrum Lanzeln (821)

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
821 Alterszentrum Lanzeln	-1'280'700	-645'000	-635'700	-50%

Das Budget des Alterszentrum Lanzeln (821) rechnet mit 122 Betten und einer Bettenbelegung von 99%. Der notwendige Ausbau des Angebots hat eine moderate Anpassung beim Personal- und Sachaufwand zur Folge. Insgesamt jedoch erzielt der Bereich einen nochmals deutlich höheren Ertragsüberschuss aufgrund der vom Gemeinderat im Rahmen des Sparpakets beschlossenen Anweisung, einen Ertragsüberschuss in der Höhe der Finanzierung der Neubauinvestition (Amortisation und Verzinsung) zu erreichen.

Unterbereich Rudolfheim (822)

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
822 Rudolfheim	416'100	196'400	219'700	112%

Für das Alters- und Pflegeheim Rudolfheim (822) gilt als Richtlinie das Budget des Vorjahres (kein Zuwachs beim Sachaufwand). Die Berechnung der Besoldungen basiert auf den aktuellen Anstellungsverträgen, einem Teuerungszuwachs von 0,5% sowie einem im Jahr 2013 fälligen Dienstatersgeschenk. Gemäss einer Auflage der Gesundheitsdirektion des Kantons Zürich musste noch eine zweite Schlafwache budgetiert werden (+76'000 Franken). Der Nettoaufwand ist 188'200 Franken höher als 2012, da neu für die Pflegewohngruppe Geren 200'000 Franken Mietkosten ins Budget aufgenommen wurden.

Unterbereich Sozialversicherungen (851)

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
851 Sozialversicherungen	4'236'500	4'049'000	187'500	5%

Im Unterbereich Sozialversicherungen (851) sind die Fallzahlen für die Zusatzleistungen zur AHV/IV wie erwartet weiter angestiegen. Es wird davon ausgegangen, dass diese sich auf aktuell hohem Niveau einpendeln werden, weshalb für das kommende Jahr 2013 nur wenig mehr budgetiert wurde.

Unterbereich Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (852)

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
852 Gesetzl. wirtsch. Hilfe	2'510'000	2'460'000	50'000	2%

Im Unterbereich Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (852) wurde allgemein von einer steigenden Tendenz der Fallzahlen und Kosten ausgegangen. Das neue Arbeitslosengesetz hatte keinen drastischen Fall- und Kostenanstieg in der wirtschaftlichen Unterstützung zur

Folge. Im Gegenzug hat das neue Asylgesetz ab 1. Januar 2012 und die damit verbundene Unterstützungszuständigkeit (vorläufig aufgenommene Asylsuchende werden von der Sozialfürsorge unterstützt) einen Fallanstieg von 17% zur Folge. Es kann angenommen werden, dass nach Anpassung des Budgets an die Jahresrechnung 2011 und die Verlagerung der Unterstützungszuständigkeit ein leichter Kostenanstieg zu verzeichnen ist.

Unterbereich Asylbewerberbetreuung (888)

Bereich	Budget 2013	Budget 2012	Abweichung	in %
888 Asylbewerberbetr.	303'200	267'400	35'800	13%

Im Unterbereich Asylbewerberbetreuung (888) findet eine Anpassung in einigen Bereichen an die Rechnung 2011 statt. Die Verlagerung der Zuständigkeit von der Asylfürsorge zur Sozialfürsorge bewirkt eine Reduzierung der Unterstützungskosten für rund 50 Personen. Trotz geringeren Unterstützungseinheiten muss von gleich bleibenden Infrastrukturkosten ausgegangen werden, die zu einem leichten Kostenanstieg führen.

2.4.10 Bereich 9, Gemeindewerke

Als eigenwirtschaftlicher Betrieb budgetieren die Gemeindewerke (Wasser und Energie) ergebnisneutral, Ertrags- bzw. Aufwandüberschüsse werden im Zeitpunkt des Rechnungsabschlusses auf die Ausgleichskonten übertragen bzw. den Ausgleichskonten entnommen. Seit 1997 liefert der Bereich Energie einen Gewinn von jährlich 250'000 Franken an die Politische Gemeinde ab. Der Bereich Wasser rechnet mit Investitionen von netto 1,1 Mio. Franken, der Bereich Energie mit 1,450 Mio. Franken.

ANTRAG

1. Das Budget 2013 der Politischen Gemeinde Stäfa (inkl. Abwasser, Abfallbeseitigung und Gemeindewerke) wird bei folgenden Schlussbeträgen genehmigt:

Laufende Rechnung

Aufwand	Fr.	87'223'000.00
Ertrag	Fr.	84'053'000.00
Aufwandüberschuss	Fr.	3'170'000.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben	Fr.	14'660'000.00
Einnahmen	Fr.	1'150'000.00
Nettoinvestitionen	Fr.	13'510'000.00

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben	Fr.	250'000.00
Einnahmen	Fr.	0.00
Nettoveränderung	Fr.	250'000.00

2. Zur Deckung des Aufwandüberschusses der Laufenden Rechnung von 23'050'000 Franken wird bei der Annahme eines voraussichtlichen einfachen Staatssteuerertrags von 49'700'000 Franken eine Steuer von 40 Prozent (= 19'880'000 Franken) erhoben. Der verbleibende Aufwandüberschuss von 3'170'000 Franken wird dem Eigenkapital entnommen.
3. Der Bezug der Steuern der Politischen Gemeinde, zusammen mit den Steuern der Schulgemeinde und den Kirchgemeinden, erfolgt in drei Raten mit Fälligkeitsterminen 1. Juni, 1. September und 1. Dezember, zahlbar innert 30 Tagen.

Stäfa, 2. Oktober 2012

IM NAMEN DES GEMEINDERATES STÄFA

Karl Rahm
Gemeindepräsident

Daniel Scheidegger
Gemeindeschreiber

Politische Gemeinde
Budget 2013 und 2012 sowie Budget und Rechnung 2011 - Zusammenfassung

Alles in 1'000 Franken	Budget 2013					Budget 2012					Budget 2011					Rechnung 2011				
	Polit.Gde.	Abwasser	Abfall	Werke	Total	Polit.Gde.	Abwasser	Abfall	Werke	Total	Polit.Gde.	Abwasser	Abfall	Werke	Total	Polit.Gde.	Abwasser	Abfall	Werke	Total
Laufende Rechnung																				
Ordentlicher Aufwand	-51'895	-2'201	-1'411	-13'512	-69'019	-53'646	-2'192	-1'432	-13'095	-70'365	-53'377	-2'164	-1'428	-12'691	-69'660	-52'986	-1'955	-1'307	-12'366	-68'614
Ordentlicher Ertrag	27'473	1'919	1'384	15'192	45'968	27'986	1'919	1'498	15'534	46'937	26'041	1'919	1'370	15'268	44'598	27'756	1'807	1'434	15'842	46'839
Betriebsergebnis	-24'422	-282	-27	1'680	-23'051	-25'660	-273	66	2'439	-23'428	-27'336	-245	-58	2'577	-25'062	-25'230	-148	127	3'476	-21'775
Zinsen netto	175	21	19	-40	175	172	19	20	-79	132	81	37	17	-108	27	208	67	22	-78	219
Gewinnanteil Gemeindewerke	250			-250		250			-250		250			-250		250			-250	
Gewinnanteil Zürcher Kantonalbank	1'000				1'000	1'000				1'000	1'100			1'100	1'117					1'117
Finanzergebnis	-22'996	-261	-8	1'390	-21'875	-24'238	-254	86	2'110	-22'296	-25'905	-208	-41	2'219	-23'935	-23'656	-80	149	3'148	-20'439
Ordentliche Steuern Rechnungsjahr	19'880				19'880	19'800				19'800	21'240				21'240	19'494				19'494
Einfache Staatssteuer	49'700					55'000					59'000				54'132					54'132
Steuerfuss	40%					36%					36%				36%					36%
Ordentliche Steuern (übrige)	1'490				1'490	1'650				1'650	1'480			1'480	3'249					3'249
Grundsteuern	4'500				4'500	4'000				4'000	4'000			4'000	9'753					9'753
Finanzausgleich	-1'555				-1'555	-2'294				-2'294	-2'195			-2'195	-2'911					-2'911
Buchverluste und -gewinne															12					12
Cashflow	1'318	-261	-8	1'390	2'439	-1'082	-254	86	2'110	860	-1'380	-208	-41	2'219	590	5'941	-80	149	3'148	9'157
Ordentliche Abschreibungen	-4'488	-896	-14	-1'092	-6'490	-4'668	-588	-16	-1'130	-6'402	-5'098	-392	-18	-1'018	-6'526	-4'350	-130	-18	-978	-5'476
Überschuss	-3'170	-1'157	-22	298	-4'051	-5'750	-842	70	980	-5'542	-6'478	-600	-59	1'201	-5'936	1'591	-211	131	2'170	3'681
Zusätzliche Abschreibungen				-1'809	-1'809				-1'173	-1'173				-1'000	-1'000				-1'000	-1'000
Spezialfinanzierungen (Entnahmen)		1'157	22	1'511	2'690		842		254	1'096		600	59	659		211				211
Spezialfinanzierungen (Einlagen)								-70	-61	-131				-201	-201			-131	-1'170	-1'301
Ergebnis	-3'170				-3'170	-5'750				-5'750	-6'478				-6'478	1'591		0		1'591
Investitionsrechnung																				
Verwaltungsvermögen																				
Ausgaben	-6'060	-5'700		-2'900	-14'660	-4'370	-4'700		-3'680	-12'750	-10'570	-3'130		-2'600	-16'300	-8'802	-1'797	-22	-2'596	-13'216
Einnahmen		800		350	1'150		900		450	1'350		1'000		450	1'450	149	1'490		953	2'592
Nettoinvestitionen	-6'060	-4'900		-2'550	-13'510	-4'370	-3'800		-3'230	-11'400	-10'570	-2'130		-2'150	-14'850	-8'653	-306	-22	-1'643	-10'624
Investitionsrechnung																				
Finanzvermögen																				
Ausgaben	-250				-250	-740				-740						-511				-511
Einnahmen																12				12
Nettoveränderung	-250				-250	-740				-740						-498				-498

Voranschlag 2013
Politische Gemeinde Stäfa

Übersicht

Voranschlag 2012
Aufwand Ertrag

89'151'000	63'601'000
	25'550'000
89'151'000	89'151'000
25'550'000	
	19'800'000
	5'750'000
25'550'000	25'550'000
7'575'000	

- 1, Steuerfuss 2013**
- a) Zu deckender Aufwandüberschuss**
Aufwand der Laufenden Rechnung
Ertrag der Laufenden Rechnung ohne ordentliche Steuern Voranschlagsjahr
Zu deckender Aufwandüberschuss
- b) Steuerfuss / Steuerertrag**
Zu deckender Aufwandüberschuss (wie oben)
Einfacher Gemeindesteuerertrag netto, 100% Fr. **19'880'000**
Vorjahr Fr. 19'800'000
Steuerertrag bei einem Steuerfuss von **40%**
Vorjahr 36%
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung
= Zunahme Eigenkapital / Abnahme Bilanzfehlbetrag
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung
= Entnahme aus dem Eigenkapital
- c) Abschreibungen im Aufwand der Laufenden Rechnung (nur Verwaltungsvermögen)**

Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag
87'223'000	64'173'000
	23'050'000
87'223'000	87'223'000
23'050'000	
	19'880'000
	3'170'000
23'050'000	23'050'000
8'299'000	

Voranschlag 2013
Politische Gemeinde Stäfa

Rechnung 2011		Voranschlag 2012	
Soll	Haben	Soll	Haben
88'477'956,46		89'151'000	
	90'068'863,44		83'401'000
			5'750'000
1'590'906,98			
90'068'863,44	90'068'863,44	89'151'000	89'151'000
<hr/>			
13'216'273,04		12'750'000	
	2'592'199,80		1'350'000
	10'624'073,24		11'400'000
13'216'273,04	13'216'273,04	12'750'000	12'750'000
<hr/>			
10'624'073,24		11'400'000	
	6'476'073,24		7'575'000
		5'750'000	
	1'590'906,98		
	2'557'093,02		9'575'000
10'624'073,24	10'624'073,24	17'150'000	17'150'000

Übersicht

	Voranschlag 2013	
	Soll	Haben
2, Laufende Rechnung		
Total Aufwand	87'223'000	
Total Ertrag		84'053'000
Aufwandüberschuss		3'170'000
Ertragsüberschuss		
	87'223'000	87'223'000
<hr/>		
3, Investitionen im Verwaltungsvermögen		
a) Nettoinvestitionen		
Total Ausgaben	14'660'000	
Total Einnahmen		1'150'000
Nettoinvestitionen		13'510'000
Einnahmenüberschuss		
	14'660'000	14'660'000
<hr/>		
b) Finanzierung I		
Nettoinvestitionen	13'510'000	
Einnahmenüberschuss		8'299'000
Abschreibungen Verwaltungsvermögen		
Abschreibungen Bilanzfehlbetrag		
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	3'170'000	
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung		
Finanzierungsfehlbetrag I		8'381'000
Finanzierungsüberschuss I		
	16'680'000	16'680'000

Voranschlag 2013
Politische Gemeinde Stäfa

Rechnung 2011		Voranschlag 2012	
Soll	Haben	Soll	Haben
510'647,65		740'000	
	12'300,00		
	498'347,65		740'000
<u>510'647,65</u>	<u>510'647,65</u>	<u>740'000</u>	<u>740'000</u>
498'347,65		740'000	
2'557'093,02		9'575'000	
	3'055'440,67		10'315'000
<u>3'055'440,67</u>	<u>3'055'440,67</u>	<u>10'315'000</u>	<u>10'315'000</u>
	60'144'851,65		Voraussichtliches Ergebnis 2012 61'735'759
	1'590'906,98	9'028'000	
61'735'758,63		52'707'759	
<u>61'735'758,63</u>	<u>61'735'758,63</u>	<u>61'735'759</u>	<u>61'735'759</u>

4, Investitionen im Finanzvermögen

a) Nettoveränderung
Total Ausgaben
Total Einnahmen
Nettoveränderung Zugang
Nettoveränderung Abgang

b) Finanzierung II
Nettoveränderung Zugang
Nettoveränderung Abgang
Finanzierungsfehlbetrag I
Finanzierungsüberschuss I
Finanzierungsfehlbetrag II
Finanzierungsüberschuss II

5, Veränderung Kapitalkonto

Eigenkapital Beginn Rechnungsjahr
Bilanzfehlbetrag Beginn Rechnungsjahr
Abschreibungen Bilanzfehlbetrag
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung
Eigenkapital Ende Rechnungsjahr
Bilanzfehlbetrag Ende Rechnungsjahr

Übersicht

Voranschlag 2013
Soll Haben

250'000	
	250'000
250'000	250'000
<u>250'000</u>	<u>250'000</u>
250'000	
	8'381'000
	8'631'000
<u>8'631'000</u>	<u>8'631'000</u>
	52'707'759
3'170'000	
49'537'759	
<u>52'707'759</u>	<u>52'707'759</u>

Voranschlag 2013

Politische Gemeinde Stäfa

Laufende Rechnung Zusammenzug nach Sachgruppen

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	AUFWAND	87'223'000		89'151'000		88'477'956,46	
30	Personalaufwand	21'527'000		21'826'000		20'815'846,37	
31	Sachaufwand	22'505'100		23'363'100		22'416'956,43	
32	Passivzinsen	604'000		481'300		740'195,34	
33	Abschreibungen	8'539'000		7'815'000		6'604'947,93	
34	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	3'500'000		5'000'000		6'631'246,00	
35	Entschädigungen für die Dienstleistungen anderer Gemeinwesen	405'700		423'600		355'103,45	
36	Betriebs- und Defizitbeiträge	22'955'200		23'055'100		23'615'478,05	
38	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Sonderrechnungen			130'500		1'300'759,00	
39	Interne Verrechnungen	7'187'000		7'056'400		5'997'423,89	
4	ERTRAG		84'053'000		83'401'000		90'068'863,44
40	Steuern		26'100'000		25'680'000		32'836'795,13
42	Vermögenserträge		2'733'000		2'550'200		2'871'882,66
43	Entgelte		35'622'800		36'416'900		36'176'976,22
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		1'022'500		1'022'500		1'147'735,85
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen		3'786'700		4'882'500		5'977'055,58
46	Beiträge mit Zweckbindung		4'835'000		4'676'500		4'845'317,21
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Sonderrechnungen		2'766'000		1'116'000		215'676,90
49	Interne Verrechnungen		7'187'000		7'056'400		5'997'423,89
9	ABSCHLUSS		3'170'000		5'750'000		1'590'906,98
91	Kapitalveränderung		3'170'000		5'750'000		1'590'906,98
		87'223'000	87'223'000	89'151'000	89'151'000	90'068'863,44	90'068'863,44

Voranschlag 2013
Politische Gemeinde Stäfa

Laufende Rechnung Zusammenzug nach Aufgaben gegliedert.

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	BEHÖRDEN UND VERWALTUNG	6'736'700	1'843'000	7'399'000	1'902'000	7'479'184,22	1'761'161,20
	Nettoaufwand		4'893'700		5'497'000		5'718'023,02
1	RECHTSCHUTZ UND SICHERHEIT	3'033'400	815'000	3'226'000	1'463'000	2'797'973,85	1'467'165,41
	Nettoaufwand		2'218'400		1'763'000		1'330'808,44
3	KULTUR UND FREIZEIT	2'129'400	197'000	2'301'000	243'000	2'304'952,24	386'984,03
	Nettoaufwand		1'932'400		2'058'000		1'917'968,21
4	GESUNDHEIT	3'346'300	5'000	3'658'000	4'000	6'278'938,65	181'774,80
	Nettoaufwand		3'341'300		3'654'000		6'097'163,85
5	SOZIALE WOHLFAHRT	30'254'700	21'385'000	30'487'000	21'155'000	27'741'682,35	20'638'745,48
	Nettoaufwand		8'869'700		9'332'000		7'102'936,87
6	VERKEHR	3'901'700	705'000	4'231'000	709'000	4'106'217,89	645'768,65
	Nettoaufwand		3'196'700		3'522'000		3'460'449,24
7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	9'361'700	8'242'000	9'019'000	7'814'000	8'106'981,53	7'031'748,98
	Nettoaufwand		1'119'700		1'205'000		1'075'232,55
8	VOLKSWIRTSCHAFT	13'603'200	14'436'500	12'688'000	13'792'000	12'753'649,38	13'991'070,93
	Nettoertrag	833'300		1'104'000		1'237'421,55	
9	FINANZEN UND STEUERN	14'855'900	36'424'500	16'142'000	36'319'000	16'908'376,35	43'964'443,96
	Nettoertrag	21'568'600		20'177'000		27'056'067,61	
9	ABSCHLUSS	0	3'170'000	0	5'750'000	1'590'906,98	0,00
	Nettoertrag / Aufwand	3'170'000		5'750'000		1'590'906,98	
		87'223'000	87'223'000	89'151'000	89'151'000	90'068'863,44	90'068'863,44

Voranschlag 2013

Politische Gemeinde Stäfa

Laufende Rechnung - Zusammenzug institutionelle Gliederung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	FINANZEN	13'936'000	35'201'000	14'490'600	35'185'900	15'564'266,28	42'934'513,06
	Nettoertrag	21'265'000		20'695'300		27'370'246,78	
1	FÜHRUNG UND VERWALTUNG	4'647'400	1'855'800	5'427'800	2'439'000	5'315'805,10	2'501'334,35
	Nettoaufwand		2'791'600		2'988'800		2'814'470,75
2	LIEGENSCHAFTEN	3'707'000	2'003'700	4'289'000	2'063'600	4'545'441,84	2'171'133,25
	Nettoaufwand		1'703'300		2'225'400		2'374'308,59
3	ORTSPLANUNG UND BAUPOLIZEI	1'359'000	525'000	1'359'000	604'000	1'290'655,60	450'156,45
	Nettoaufwand		834'000		755'000		840'499,15
4	TIEFBAU	7'796'800	4'025'000	7'893'600	3'749'000	6'982'050,76	2'952'271,67
	Nettoaufwand		3'771'800		4'144'600		4'029'779,09
5	SICHERHEIT	2'146'200	613'000	2'340'800	520'000	1'978'243,75	542'419,06
	Nettoaufwand		1'533'200		1'820'800		1'435'824,69
6	VORMUNDSCHAFT	2'943'700	151'900	2'905'100	233'100	2'613'163,26	364'550,50
	Nettoaufwand		2'791'800		2'672'000		2'248'612,76
7	GESUNDHEIT	5'496'600	1'613'500	5'986'700	1'666'000	8'477'216,05	1'814'960,89
	Nettoaufwand		3'883'100		4'320'700		6'662'255,16
8	FÜRSORGE	28'359'300	21'233'100	28'509'900	20'991'900	25'707'250,94	20'333'661,33
	Nettoaufwand		7'126'200		7'518'000		5'373'589,61
9	GEMEINDEWERKE	16'831'000	16'831'000	15'948'500	15'948'500	16'003'862,88	16'003'862,88
99	ABSCHLUSS	0	3'170'000	0	5'750'000	1'590'906,98	0,00
	Nettoertrag / Aufwand	3'170'000		5'750'000		1'590'906,98	
		87'223'000	87'223'000	89'151'000	89'151'000	90'068'863,44	90'068'863,44

Voranschlag 2013

Politische Gemeinde Stäfa

Laufende Rechnung - Zusammenzug institutionelle Gliederung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	FINANZEN	13'936'000	35'201'000	14'490'600	35'185'900	15'564'266,28	42'934'513,06
	Nettoertrag	21'265'000		20'695'300		27'370'246,78	
01	Steuern	3'900'000	28'214'700	5'400'000	28'556'000	7'185'061,23	36'769'312,43
	Nettoertrag	24'314'700		23'156'000		29'584'251,20	
011	Ordentliche Steuern	350'000	21'720'000	350'000	21'800'000	436'267,73	23'179'169,58
012	Grundsteuern	50'000	4'550'000	50'000	4'050'000	117'547,50	9'870'175,85
013	Finanzausgleich	3'500'000	1'944'700	5'000'000	2'706'000	6'631'246,00	3'719'967,00
02	Kapitaldienst	645'000	3'175'300	596'300	3'640'400	628'470,36	3'825'491,03
	Nettoertrag	2'530'300		3'044'100		3'197'020,67	
021	Kapitaldienst	645'000	3'175'300	596'300	3'640'400	628'470,36	3'825'491,03
03	Abschreibungen	8'299'000	3'811'000	7'575'000	2'907'000	6'476'073,24	2'126'340,90
	Nettoaufwand		4'488'000		4'668'000		4'349'732,34
031	Ordentliche Abschreibungen	6'490'000	2'002'000	6'402'000	1'734'000	5'476'073,24	1'126'340,90
033	Zusätzliche Abschreibungen	1'809'000	1'809'000	1'173'000	1'173'000	1'000'000,00	1'000'000,00
04	Buchgewinne und Buchverluste	0	0	0	0	0,00	12'200,00
	Nettoertrag					12'200,00	
041	Buchgewinne und Buchverluste	0	0	0	0	0,00	12'200,00
06	Versicherungen	20'000	0	16'000	0	19'965,05	0,00
	Nettoaufwand		20'000		16'000		19'965,05
060	Versicherungen	20'000	0	16'000	0	19'965,05	0,00
07	Finanzbeiträge	1'072'000	0	792'000	0	988'665,50	0,00
	Nettoaufwand		1'072'000		792'000		988'665,50
070	Finanzbeiträge	1'072'000	0	792'000	0	988'665,50	0,00
08	Freizeit und Sport	0	0	111'300	82'500	266'030,90	201'168,70
	Nettoaufwand				28'800		64'862,20
081	Freizeitzentrum VHS Stäfa	0	0	111'300	82'500	266'030,90	201'168,70

1	FÜHRUNG UND VERWALTUNG	4'647'400	1'855'800	5'427'800	2'439'000	5'315'805,10	2'501'334,35
	Nettoaufwand		2'791'600		2'988'800		2'814'470,75
10	Führungsgremien	609'500	8'000	650'000	8'000	739'783,89	8'000,00
	Nettoaufwand		601'500		642'000		731'783,89
101	Legislative	180'000	8'000	190'000	8'000	246'923,60	8'000,00
102	Exekutive	429'500	0	460'000	0	492'860,29	0,00
11	Allgemeine Verwaltung	4'037'900	1'847'800	4'777'800	2'431'000	4'576'021,21	2'493'334,35
	Nettoaufwand		2'190'100		2'346'800		2'082'686,86
111	Gemeindeverwaltung	3'954'200	1'819'800	4'032'100	1'761'000	3'853'918,96	1'778'001,85
115	Gemeindeammann und Betreibungsamt Stäfa-Hombrechtikon	0	0	683'000	642'000	677'964,90	687'332,50
111	Gemeindeverwaltung	3'954'200	1'819'800	4'032'100	1'761'000	3'853'918,96	1'778'001,85
115	Gemeindeammann und Betreibungsamt Stäfa-Hombrechtikon	0	0	683'000	642'000	677'964,90	687'332,50
116	Friedensrichteramt	83'700	28'000	62'700	28'000	44'137,35	28'000,00
2	LIEGENSCHAFTEN	3'707'000	2'003'700	4'289'000	2'063'600	4'545'441,84	2'171'133,25
	Nettoaufwand		1'703'300		2'225'400		2'374'308,59
20	Liegenschaften Finanzvermögen	1'946'900	1'193'500	2'495'700	1'235'600	2'623'972,90	1'313'964,55
	Nettoaufwand		753'400		1'260'100		1'310'008,35
200	Allgemein	261'600	5'800	265'000	5'800	241'825,15	6'805,40
201	Chapfwiesen 10/12	6'750	5'800	9'450	5'800	5'373,80	0,00
203	Dorfstrasse 11a	18'740	31'800	25'740	33'400	21'038,25	33'469,20
204	Frohberg	114'650	28'000	162'750	27'000	163'375,80	22'200,00
205	Felsenburgstrasse 1	9'140	17'800	13'140	17'800	9'274,15	26'790,00
206	Felsenburgstrasse 15	18'160	34'000	25'060	34'000	30'490,65	26'730,00
207	Goethestrasse 2	24'020	46'050	32'320	46'050	29'642,05	46'838,70
208	Goethestrasse 4	12'050	6'500	16'050	6'500	11'107,80	6'804,00
210	Goethestr 12/14 (Alte Krone)	102'060	114'600	107'260	108'600	134'640,45	139'471,30
212	Harmoniestrasse 8	67'950	128'250	82'550	128'250	138'030,65	138'300,00
213	Kronenstrasse 9	548'100	520'500	683'200	565'000	705'398,35	597'788,40
214	Laubstenstrasse 9	22'250	45'000	30'350	45'000	28'484,15	44'820,00
220	Rössliplatz (Oekonomiegebäude)	7'820	1'500	8'620	1'500	7'220,50	1'416,00
224	Seestrasse 262 (Hecht)	92'480	108'700	118'580	113'700	107'508,95	116'210,05
228	Talgartenweg 8	15'630	25'700	20'030	23'700	15'942,75	27'180,00
230	Bahnhofstrasse 52	83'100	50'300	112'200	50'300	189'206,15	50'830,00
239	Verschiedene Grundstücke	542'400	23'200	783'400	23'200	785'413,30	28'311,50

24	Liegenschaften Verwaltungsvermögen	1'670'900	808'700	1'714'800	826'500	1'863'326,49	856'578,70
	Nettoaufwand		862'200		888'300		1'006'747,79
240	Allgemein	385'150	36'300	404'650	36'300	372'921,80	23'113,05
241	Bahnhofstrasse 36/38	64'550	11'000	64'650	13'000	68'057,35	12'175,10
242	Bahnhofstrasse 54	196'500	196'500	196'500	196'500	194'765,00	194'765,00
243	Bahnhofstr 58/60 (Wohnteil)	11'250	32'650	11'250	34'650	10'361,75	33'887,00
244	Bahnhofstr 58/60 (APH Lanzeln)	41'900	41'500	71'900	63'000	116'877,95	91'346,05
245	Bergstrasse 87a	9'300	41'000	10'300	41'000	3'583,95	41'340,00
246	Goethestrasse 6	20'600	40'800	21'600	40'800	27'255,60	44'204,55
248	Goethestr 16 (Gemeindehaus)	234'200	18'000	225'900	13'000	241'903,39	26'319,90
250	Laubisrütistrasse 94 (Werkhof)	19'000	21'350	19'000	21'350	20'439,75	21'594,60
251	Schoorenstrasse 29 (ARA Ürikon)	16'000	0	23'000	0	869,25	0,00
252	Seestrasse 21 (Rudolfheim)	31'500	31'500	35'500	28'000	18'845,05	28'350,00
254	Seestr 93 (Feuerwehrgebäude)	73'600	155'000	61'900	155'000	46'514,95	155'709,40
256	Seestr 156 (Villa Sunneschy)	86'400	36'900	86'400	36'900	262'795,20	41'404,00
257	Seestrasse 156 (Areal)	101'200	3'500	105'400	3'500	91'726,10	3'500,00
258	Tränkebachstr 30 (Jugendzentrum)	10'500	10'500	10'500	10'500	10'108,60	10'108,60
259	Tödistrasse 1 (SAFFA-Haus)	25'800	19'300	19'300	19'700	19'873,00	14'576,65
260	Wädenswilerstrasse 4	4'100	25'800	5'100	27'300	1'691,05	27'281,90
269	Verschiedene Grundstücke	52'100	13'600	52'100	13'600	75'491,45	14'926,35
271	Schützenhaus Ürikon	4'650	500	4'650	500	1'473,05	1'690,00
272	Schützenhaus Wanne	50'700	1'000	76'800	1'000	69'836,95	1'000,00
273	Sportanlage Frohberg	171'950	58'000	153'950	58'000	162'062,65	54'179,45
274	Schiffwarthehaus	46'550	4'000	42'950	4'000	39'638,55	4'000,00
280	Anlage Risi	2'000	2'000	0	2'000	3'936,10	3'936,10
281	Gärten	11'400	8'000	11'500	6'900	2'298,00	7'171,00
29	Agronomie und Wald	89'200	1'500	78'500	1'500	58'142,45	590,00
	Nettoaufwand		87'700		77'000		57'552,45
291	Landwirtschaft und Reben	11'100	0	13'400	0	6'696,45	0,00
292	Wald	78'100	1'000	65'100	1'000	51'446,00	0,00
295	Jagd und Fischerei	0	500	0	500	0,00	590,00

3	ORTSPLANUNG UND BAUPOLIZEI	1'359'000	525'000	1'359'000	604'000	1'290'655,60	450'156,45
	Nettoaufwand		834'000		755'000		840'499,15
30	Planung	427'000	30'000	473'000	59'000	362'172,05	44'642,55
	Nettoaufwand		397'000		414'000		317'529,50
301	Regional- und Ortsplanung	330'000	3'000	359'000	3'000	301'615,50	27'976,40
302	Vermessung	97'000	27'000	114'000	56'000	60'556,55	16'666,15
35	Baupolizei	719'000	495'000	705'000	545'000	720'972,30	405'513,90
	Nettoaufwand		224'000		160'000		315'458,40
350	Baupolizei	684'000	470'000	675'000	520'000	660'747,95	386'520,25
351	Feuerpolizei	35'000	25'000	30'000	25'000	60'224,35	18'993,65
38	Natur- und Heimatschutz	213'000	0	181'000	0	207'511,25	0,00
	Nettoaufwand		213'000		181'000		207'511,25
380	Natur- und Heimatschutz	213'000	0	181'000	0	207'511,25	0,00
4	TIEFBAU	7'796'800	4'025'000	7'893'600	3'749'000	6'982'050,76	2'952'271,67
	Nettoaufwand		3'771'800		4'144'600		4'029'779,09
40	Strassen und öffentliche Anlagen	3'014'000	687'000	3'302'000	691'000	3'210'757,04	625'391,80
	Nettoaufwand		2'327'000		2'611'000		2'585'365,24
401	Strassen und Plätze	2'557'000	670'000	2'818'000	674'000	2'765'933,89	601'907,80
402	Öffentliche Anlagen	457'000	0	484'000	0	444'823,15	0,00
403	Privatstrassen	0	17'000	0	17'000	0,00	23'484,00
41	Öffentlicher Verkehr	1'355'600	0	1'421'000	0	1'373'860,40	0,00
	Nettoaufwand		1'355'600		1'421'000		1'373'860,40
411	Öffentlicher Verkehr	116'000	0	147'000	0	114'661,50	0,00
418	Zürcher Verkehrsverbund	1'235'000	0	1'267'000	0	1'256'598,90	0,00
419	Beiträge	4'600	0	7'000	0	2'600,00	0,00
45	Abwasser	3'120'000	3'120'000	2'840'000	2'840'000	2'115'130,32	2'115'130,32
451	Allgemein	1'653'400	3'120'000	1'469'300	2'840'000	912'577,47	2'115'130,32
455	Kläranlage Stäfa	932'100	0	813'500	0	687'278,40	0,00
456	Kläranlage Uerikon	534'500	0	557'200	0	515'274,45	0,00
48	Oeffentliche Gewässer	307'200	218'000	330'600	218'000	282'303,00	211'749,55
	Nettoaufwand		89'200		112'600		70'553,45
481	Fliessgewässer	174'500	0	212'500	0	167'398,30	0,00
482	Seeufer	12'000	0	12'000	0	10'104,75	0,00
485	Bootshaaben	116'200	218'000	101'600	218'000	103'550,85	211'749,55
486	Schiffstege	4'500	0	4'500	0	1'249,10	0,00

5	SICHERHEIT	2'146'200	613'000	2'340'800	520'000	1'978'243,75	542'419,06
	Nettoaufwand		1'533'200		1'820'800		1'435'824,69
50	Polizeiwesen	1'122'300	442'000	1'212'800	404'000	1'109'367,63	456'027,76
	Nettoaufwand		680'300		808'800		653'339,87
501	Polizei	1'061'800	440'000	1'122'300	402'000	1'062'432,68	452'927,76
502	Strassensignalisation	60'500	2'000	90'500	2'000	46'934,95	3'100,00
54	Feuerwehr	752'900	81'000	959'000	82'000	731'631,97	67'494,65
	Nettoaufwand		671'900		877'000		664'137,32
540	Feuerwehr	752'900	81'000	959'000	82'000	731'631,97	67'494,65
58	Zivilschutz	271'000	90'000	169'000	34'000	136'950,25	18'896,65
	Nettoaufwand		181'000		135'000		118'053,60
580	Zivilschutz	271'000	90'000	169'000	34'000	136'950,25	18'896,65
59	Militär	0	0	0	0	293,90	0,00
	Nettoaufwand						293,90
590	Militär	0	0	0	0	293,90	0,00
6	VORMUNDSCHAFT	2'943'700	151'900	2'905'100	233'100	2'613'163,26	364'550,50
	Nettoaufwand		2'791'800		2'672'000		2'248'612,76
60	Vormundschaft	1'159'000	0	984'000	70'000	1'052'046,25	59'466,35
	Nettoaufwand		1'159'000		914'000		992'579,90
600	Vormundschaft	1'159'000	0	984'000	70'000	1'052'046,25	59'466,35
61	Zugewandte Aufgaben	1'784'700	151'900	1'921'100	163'100	1'561'117,01	305'084,15
	Nettoaufwand		1'632'800		1'758'000		1'256'032,86
611	Alimentenbevorschussung	230'000	70'000	276'000	85'000	229'180,35	67'938,25
612	Beiträge an alleinerziehende Eltern	50'000	0	80'000	0	64'794,95	2'103,00
613	Offene Kinder- & Jugendarbeit	518'800	1'600	566'200	1'600	298'865,01	14'671,50
614	Jugendbeauftragter	0	0	0	0	157'324,65	8'369,00
615	Eltern-Kind-Zentrum	190'900	80'300	188'900	76'500	177'983,65	96'130,05
619	Beiträge	795'000	0	810'000	0	632'968,40	115'872,35

7	GESUNDHEIT	5'496'600	1'613'500	5'986'700	1'666'000	8'477'216,05	1'814'960,89
	Nettoaufwand		3'883'100		4'320'700		6'662'255,16
70	Allgemein	117'700	5'000	132'000	4'000	91'181,20	4'774,80
	Nettoaufwand		112'700		128'000		86'406,40
701	Gesundheitswesen	117'700	5'000	132'000	4'000	91'181,20	4'774,80
71	Spitäler und Heime	3'218'600	0	3'526'000	0	6'157'309,45	177'000,00
	Nettoaufwand		3'218'600		3'526'000		5'980'309,45
710	Spitäler und Heime	3'218'600	0	3'526'000	0	6'157'309,45	177'000,00
72	Seebäder	339'800	135'500	353'300	99'000	333'096,89	125'009,78
	Nettoaufwand		204'300		254'300		208'087,11
725	Seebad Lattenberg	199'900	95'000	210'100	69'000	181'669,22	85'836,68
726	Seebad Länder	139'900	40'500	143'200	30'000	151'427,67	39'173,10
75	Abfallbeseitigung	1'428'000	1'428'000	1'523'000	1'523'000	1'460'852,36	1'460'852,36
751	Kehrichtabfuhr allgemein	1'009'500	1'277'500	1'093'500	1'401'000	1'085'582,26	1'269'892,96
752	Sonderabfuhr	418'500	150'500	429'500	122'000	375'270,10	190'959,40
78	Bestattungswesen	392'500	45'000	452'400	40'000	434'776,15	47'323,95
	Nettoaufwand		347'500		412'400		387'452,20
780	Bestattungswesen	392'500	45'000	452'400	40'000	434'776,15	47'323,95
8	FÜRSORGE	28'359'300	21'233'100	28'509'900	20'991'900	25'707'250,94	20'333'661,33
	Nettoaufwand		7'126'200		7'518'000		5'373'589,61
80	Allgemein	1'013'000	0	1'259'000	0	1'179'958,03	13'874,50
	Nettoaufwand		1'013'000		1'259'000		1'166'083,53
801	Allgemein	1'013'000	0	1'259'000	0	1'179'958,03	13'874,50
82	Betagte	12'354'100	13'290'600	11'900'500	12'417'900	11'143'811,76	12'719'766,72
	Nettoertrag		936'500		517'400		1'575'954,96
821	Alterszentrum Lanzeln	10'261'500	11'542'200	10'072'400	10'717'400	9'247'114,18	10'902'750,52
822	Rudolfheim	2'092'600	1'676'500	1'828'100	1'631'700	1'896'697,58	1'775'041,25
824	Alterssiedlung Lanzeln	0	71'900	0	68'800	0,00	41'974,95
85	Sozialhilfen	14'192'000	7'445'500	14'208'000	7'699'000	12'186'307,60	6'610'761,33
	Nettoaufwand		6'746'500		6'509'000		5'575'546,27
851	Sozialversicherungen	8'992'000	4'755'500	8'688'000	4'639'000	8'327'673,05	4'698'548,11
852	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	5'200'000	2'690'000	5'520'000	3'060'000	3'858'634,55	1'912'213,22
88	Asylbewerber	800'200	497'000	1'142'400	875'000	1'197'173,55	989'258,78
	Nettoaufwand		303'200		267'400		207'914,77
888	Asylbewerberbetreuung	800'200	497'000	1'142'400	875'000	1'197'173,55	989'258,78

9	GEMEINDEWERKE	16'831'000	16'831'000	15'948'500	15'948'500	16'003'862,88	16'003'862,88
91	Verwaltung und Leitung (VL)	972'000	972'000	1'045'000	1'045'000	828'114,19	828'114,19
913	VL Betriebsrechnung	960'000	80'000	920'000	80'000	798'982,04	80'382,10
919	VL Abschluss	12'000	892'000	125'000	965'000	29'132,15	747'732,09
92	Wasserwerk (WW)	3'646'000	3'646'000	3'408'000	3'408'000	3'380'465,95	3'380'465,95
921	WW Bruttogewinnrechnung	540'000	3'000'000	540'000	2'970'000	464'198,70	3'192'246,30
923	WW Betriebsrechnung	1'650'000	150'000	1'615'000	150'000	1'398'317,53	165'036,25
929	WW Abschluss	1'456'000	496'000	1'253'000	288'000	1'517'949,72	23'183,40
95	Elektrizitätswerk (EW)	12'213'000	12'213'000	11'495'500	11'495'500	11'795'282,74	11'795'282,74
951	EW Bruttogewinnrechnung	7'340'000	10'865'000	7'123'000	11'213'500	6'990'671,54	11'439'225,84
953	EW Betriebsrechnung	3'022'000	205'000	2'897'000	155'000	2'713'780,62	217'412,50
959	EW Abschluss	1'851'000	1'143'000	1'475'500	127'000	2'090'830,58	138'644,40
99	ABSCHLUSS	0	3'170'000	0	5'750'000	1'590'906,98	0,00
	Nettoertrag / Aufwand	3'170'000		5'750'000			1'590'906,98
999	Abschluss	0	3'170'000	0	5'750'000	1'590'906,98	0,00
		87'223'000	87'223'000	89'151'000	89'151'000	90'068'863,44	90'068'863,44

Voranschlag 2013

Politische Gemeinde Stäfa

Investitionsrechnung - Zusammenzug institutionelle Gliederung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1	FÜHRUNG UND VERWALTUNG	515'000	0	270'000	0	0,00	0,00
	Nettoausgaben		515'000		270'000		
11	Allgemeine Verwaltung	515'000	0	270'000	0	0,00	0,00
2	LIEGENSCHAFTEN	4'725'000	0	1'600'000	0	2'875'108,25	9'400,00
	Nettoausgaben		4'725'000		1'600'000		2'865'708,25
20	Liegenschaften Finanzvermögen	250'000	0	740'000	0	510'647,65	12'300,00
24	Liegenschaften und Anlagen des Verwaltungsvermögens	4'475'000	0	860'000	0	2'364'460,60	-2'900,00
4	TIEFBAU	6'770'000	800'000	7'940'000	900'000	5'866'530,95	1'608'236,75
	Nettoausgaben		5'970'000		7'040'000		4'258'294,20
40	Strassen und öffentliche Anlagen	1'060'000	0	1'800'000	0	3'372'186,00	76'812,00
41	Öffentlicher Verkehr	0	0	1'200'000	0	64'292,80	0,00
45	Abwasser	5'700'000	800'000	4'700'000	900'000	1'796'667,20	1'490'259,50
48	Öffentliche Gewässer	10'000	0	240'000	0	633'384,95	41'165,25
5	SICHERHEIT	0	0	0	0	34'070,00	34'070,00
58	Zivilschutz	0	0	0	0	34'070,00	34'070,00
7	GESUNDHEIT	0	0	0	0	2'355'250,79	0,00
	Nettoausgaben						2'355'250,79
71	Spitäler und Heime	0	0	0	0	2'333'485,24	0,00
75	Abfallbeseitigung	0	0	0	0	21'765,55	0,00
9	GEMEINDEWERKE	2'900'000	350'000	3'680'000	450'000	2'595'960,70	952'793,05
	Nettoausgaben		2'550'000		3'230'000		1'643'167,65
91	Verwaltung	0	0	280'000	0	14'652,15	0,00
92	Wasserwerk	1'400'000	300'000	1'400'000	400'000	1'151'787,19	889'913,05
95	Elektrizitätswerk	1'500'000	50'000	2'000'000	50'000	1'429'521,36	62'880,00
99	ABSCHLUSS	1'150'000	14'910'000	1'350'000	13'490'000	2'604'499,80	13'726'920,69
	Nettoeinnahmen	13'760'000		12'140'000		11'122'420,89	
		16'060'000	16'060'000	14'840'000	14'840'000	16'331'420,49	16'331'420,49